



COMUNE DI BADIA
Provincia di Bolzano

GEMEINDE ABTEI
Provinz Bozen

COMUN DE BADIA
Provincia da Balsan

Verbale di deliberazione della
GIUNTA COMUNALE

Beschlussniederschrift des
GEMEINDEAUSSCHUSSES

Verbal de deliberaziun dla
JUNTA DE COMUN

01.05. Patrimonio
01.05. Vermögen
01.05. Patrimone

Nr. 191

12.08.2026
08:30

OGGETTO:

Permuta di terreno con la Rosa Alpina Srl e la Rosa Alpina 1537 Srl presso l'esercizio ricettivo "Hotel Rosalpina" a San Cassiano

BETRIFFT:

Grundtausch mit der Rosa Alpina GmbH und der Rosa Alpina 1537 GmbH beim Behergebrungsbetrieb "Hotel Rosalpina" in St. Kassian

ARGOMËNT:

Barat de terac cun la Rosa Alpina Srl y la Rosa Alpina 1537 Srl dlungia l'eserzize de alberch "Hotel Rosalpina" a San Ciascian

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente legge regionale sull'ordinamento dei comuni, vennero per oggi convocati nella sala delle riunioni del municipio di Badia, i componenti della giunta comunale.

Nach Erfüllung der im geltenden Einheitstext der Regionalgesetze über die Gemeindeordnung enthaltenen Vorschriften, wurden für heute im Sitzungssaal des Gemeindehauses von Abtei, die Mitglieder des Gemeindeausschusses einberufen.

Do adempimënt dles formalités scrites dant dala lege regionala sön l'ordinamënt di comuns, se á abine tl salf dles reuniuns dla ciasa de comun de Badia, i componënc dla junta de comun.

Sono presenti:

Anwesend sind:

Al é presënc:

		Assenti giustif.	Abwesend entsch.	Assënc iustif.	Assenti ingiust.	Abwesend unentsch.	Assënc nia iust.
avv. Christian PEDEVILLA	<i>Sindaco/Bürgermeister/Ombolt</i>						
dott. Werner PES COSTA	<i>Assessore/Gemeindereferent/Assessor</i>						
Raimund IRSARA	<i>Assessore/Gemeindereferent/Assessor</i>						
dott. Elvis BURCHIA	<i>Assessore/Gemeindereferent/Assessor</i>						
dott.ssa Sabine TAVELLA	<i>Assessore/Gemeindereferent/Assessor</i>						
Jessica FLÖSS	<i>Assessore/Gemeindereferent/Assessor</i>						

Assiste il Segretario

Seinen Beistand leistet der Sekretär

Al assistësc le Secreter

dott. Vincenzo CLARA

Il Sindaco, constatato il numero legale degli intervenuti, dichiara aperta la seduta ed invita i presenti a deliberare sull'argomento suindicato.

Der Bürgermeister, erklärt nach Feststellung der Beschlussfähigkeit die Sitzung für eröffnet und ersucht die Anwesenden über obigen Gegenstand zu beschließen.

L'Ombolt, do avëi constaté le numer legal di presënc, detlarëia daverta la sentada y invieia a deliberé sön l'argomënt suradit.

Vista la domanda della Rosa Alpina Srl e della Rosa Alpina 1537 Srl con sede a Badia del 18.03.2025, relativa alla permuta di terreni presso la struttura ricettiva "Rosalpina" a San Cassiano;

Nach Einsicht in den Antrag der Rosa Alpina GmbH und der Rosa Alpina 1537 GmbH mit Sitz in Abtei vom 18.03.2025, betreffend den Tausch von Grundstücksflächen beim Beherbergungsbetrieb „Rosalpina“ in St. Cassian;

Odüda la domanda dla Rosa Alpina Srl y dla Rosa Alpina 1537 Srl cun sènta a Badia di 18.03.2025, revardènta al barat de terac pro la strotöra d'alberch "Rosalpina" a San Ciascian;

Visto il tipo di frazionamento n. 3332/2026 del 25.06.2026, redatto dal geom. Franco Dal Molin, dal quale risultano i seguenti movimenti di superficie che riguardano il Comune di Badia:

- dalla p.f. 4501/6 in P.T. 903/II C.C. Badia, di proprietà del Comune di Badia - bene pubblico - viene staccata una superficie di 3 m² ed incorporata nella p.f. 4501/5 in P.T. 392/II C.C. Badia, di proprietà della Rosa Alpina Srl;
- dalla p.f. 4513/23 in P.T. 903/II C.C. Badia viene staccata una superficie di 1 m² ed incorporata nella p.ed. 579/4 in P.T. 804/II C.C. Badia, di proprietà della Rosa Alpina 1537 Srl;
- dalla p.f. 5363/8 in P.T. 903/II C.C. Badia viene staccata una superficie di 17 m² ed incorporata nella p.ed. 579/4;
- dalla p.f. 4501/5 viene staccata una superficie di 15 m² ed incorporata nella p.f. 4501/13 in P.T. 903/II C.C. Badia;
- dalla p.ed. 579/4 viene staccata una superficie di 12 m² ed incorporata nella p.f. 4501/23 in P.T. 903/II C.C. Badia;
- dalla p.ed. 579/4 viene staccata una superficie di 10 m² ed incorporata nella p.f. 5363/8 in P.T. 903/II C.C. Badia;
- dalla p.ed. 579/4 viene staccata una superficie di 2 m² ed incorporata nella p.f. 5363/7 in P.T. 903/II C.C. Badia;
- dalla p.ed. 1512 in P.T. 993/II C.C. Badia, di proprietà della Rosa Alpina 1537 Srl, viene staccata una superficie di 2 m² ed incorporata nella p.f. 5363/7 in P.T. 903/II C.C. Badia;

Nach Einsichtnahme in den Teilungsplan Nr. 3332/2026 vom 25.06.2026, erstellt vom Geom. Franco Dal Molin, aus welchem folgende Flächenbewegungen, die die Gemeinde Abtei betreffen, hervorgehen:

- von der G.p. 4501/6 in E.ZI. 903/II K.G. Abtei, im Eigentum der Gemeinde Abtei - öffentliches Gut - wird eine Fläche von 3 m² abgetrennt und der G.p. 4501/5 in E.ZI. 392/II K.G. Abtei, im Eigentum der Rosa Alpina GmbH, einverleibt;
- von der G.p. 4513/23 in E.ZI. 903/II K.G. Abtei wird eine Fläche von 1 m² abgetrennt und der B.p. 579/4 in E.ZI. 804/II K.G. Abtei, im Eigentum der Rosa Alpina 1537 GmbH, einverleibt;
- von der G.p. 5363/8 in E.ZI. 903/II K.G. Abtei wird eine Fläche von 17 m² abgetrennt und der B.p. 579/4 einverleibt;
- von der G.p. 4501/5 wird eine Fläche von 15 m² abgetrennt und der G.p. 4501/13 in E.ZI. 903/II K.G. Abtei einverleibt;
- von der B.p. 579/4 wird eine Fläche von 12 m² abgetrennt und der G.p. 4501/23 in E.ZI. 903/II K.G. Abtei einverleibt;
- von der B.p. 579/4 wird eine Fläche von 10 m² abgetrennt und der G.p. 5363/8 in E.ZI. 903/II K.G. Abtei einverleibt;
- von der B.p. 579/4 wird eine Fläche von 2 m² abgetrennt und der G.p. 5363/7 in E.ZI. 903/II K.G. Abtei einverleibt;
- von der B.p. 1512 in E.ZI. 993/II K.G. Abtei, im Eigentum der Rosa Alpina 1537 GmbH, wird eine Fläche von 2 m² abgetrennt und der G.p. 5363/7 in E.ZI. 903/II K.G. Abtei einverleibt;

Odü le plann de frazionamënt n. 3332/2026 di 25.06.2026, lauré fora dal geom. Franco Dal Molin, da chël che al resultèia chisc movimènc de terac che interessèia le Comun de Badia:

- dala p.d.t. 4501/6 in P.T. 903/II C.C. Badia, de proprietè dl Comun de Badia - bëgn publich vègnel destaché na spersa de 3 m² y incorporada tla p.d.t. 4501/5 tla P.T. 392/II C.C. Badia, de proprietè dla Rosa Alpina Srl;
- dala p.d.t. 4513/23 in P.T. 903/II C.C. Badia vègnel destaché na spersa de 1 m² y incorporada tla p.d.f. 579/4 in P.T. 804/II C.C. Badia de proprietè dla Rosa Alpina 1537 Srl;
- dala p.d.t. 5363/8 in P.T. 903/II C.C. Badia vègnel destaché na spersa de 17 m² y incorporada tla p.d.f. 579/4;
- dala p.d.t. 4501/5 vègnel destaché na spersa de 15 m² y incorporada tla p.d.t. 4501/13 in P.T. 903/II C.C. Badia;
- dala p.d.f. 579/4 vègnel destaché na spersa de 12 m² y incorporada tla p.d.t. 4501/23 in P.T. 903/II C.C. Badia;
- dala p.d.f. 579/4 vègnel destaché na spersa de 10 m² y incorporada tla p.d.t. 5363/8 in P.T. 903/II C.C. Badia;
- dala p.d.f. 579/4 vègnel destaché na spersa de 2 m² y incorporada tla p.d.t. 5363/7 in P.T. 903/II C.C. Badia;
- dala p.d.f. 1512 in P.T. 993/II C.C. Badia de proprietè dla Rosa Alpina 1537 Srl, vègnel destaché na spersa de 2 m² y incorporada tla p.d.t. 5363/7 in P.T. 903/II C.C. Badia;

Vista la deliberazione del consiglio comunale n. 29 del 29.07.2026, con la quale sono stati sdemanializzati 3 mq della p.f. 4501/6, 1 mq della p.f. 4513/23 e 17 mq della 5363/8 in C.C. Badia e dichiarato il passaggio della stessa superficie nel patrimonio disponibile del Comune, nonché è stata demanializzata una superficie di 15 mq della p.f. 4501/5, 24 mq della p.ed. 579/4 e 2 mq della p.ed. 1512 in C.C. Badia;

Nach Einsichtnahme in den Beschluss des Gemeinderates Nr. 29 vom 29.07.2026, mit welchem eine Fläche von 3 m² der G.p. 4501/6, 1 m² der G.p. 4513/23 und 17 m² der G.p. 5363/8 K.G. Abtei entdemanialisiert und der Übergang derselben in das verfügbare Vermögen erklärt worden ist sowie eine Fläche von 15 m² der G.p. 4501/5, 24 m² der B.p. 579/4 und 2 m² der B.p. 1512 K.G. Abtei demanialisiert worden ist;

Odüda la deliberaziun dl consèi comunel n. 29 di 29.07.2026, cun chëra che al é gnü sdemanialisé 3 m² dla p.d.t. 4501/6, 1 m² dla p.d.t. 4513/23 y 17 m² dla p.d.t. 5363/8 C.C. Badia, detlaran le trasferimènt de chësta spersa tl patrimonè desponibl dl Comun, sciöchè al é ince gnü demanialisé na spersa de 15 m² dla p.d.t. 4501/5, 24 m² dla p.d.f. 579/4 y 2 m² dla p.d.f. 1512 te C.C. Badia;

Vista la perizia di stima del 21.07.2026 del tecnico comunale, geom. Walter Rungger, in base alla quale vengono attribuiti i seguenti valori:

- Euro 18.900,00 (900,00/mq) per 3 mq della p.f. 4501/6, 1 mq della p.f. 4513/23 e 17 mq della p.f. 5363/8;
- Euro 18.450,00 (450,00/mq) per 15 mq

Nach Einsichtnahme in das vom Gemeindetechniker Geom. Walter Rungger erstellte Schätzungsgutachten vom 21.07.2026, laut welchem folgende Werte zuerkannt werden:

- Euro 18.900,00 (900,00/m²) für 3 m² der G.p. 4501/6, 1 m² der G.p. 4513/23 und 17 m² der G.p. 5363/8;
- Euro 18.450,00 (450,00/m²) für 15 m² der

Odüda la stima de valutaziun di 21.07.2026 dl tecnic comunel, geom. Walter Rungger, aladò de chëra che al i vègn dé chisc valurs:

- Euro 18.900,00 (900,00/m²) por 3 m² dla p.d.t. 4501/6, 1 m² dla p.d.t. 4513/23 y 17 m² dla p.d.t. 5363/8;
- Euro 18.450,00 (450,00/m²) por 15 m² dla p.d.t. 4501/5, 24 m² dla p.d.f. 579/4 y 2 m²

della p.f. 4501/5, 24 mq della p.ed. 579/4 e 2 mq della p.ed. 1512;	G.p. 4501/5, 24 m² der B.p. 579/4 und 2 m² der B.p. 1512;	dla p.d.f. 1512;
Preso atto che in base al piano comunale per il territorio e il paesaggio la superficie interessata è destinata in parte a strada comunale e in parte a zona residenziale;	Festgestellt, dass aufgrund des Gemeindeplanes für Raum und Landschaft die betroffene Fläche teils als Gemeindestraße und teils als Wohnbauzone ausgewiesen ist;	De dé at che aladô dl plann comunâl por le teritore y la contrada la spersa interessada é destinada in pert a strada comunala y in pert a zona de residënza;
Vista la comunicazione di data 30.06.2026, riguardante l'avvio del procedimento amministrativo ai sensi della L.P. n. 17/1993, pubblicato all'albo digitale del Comune di Badia dal 30.06.2026 al 31.07.2026;	Nach Einsicht in das Schreiben vom 30.06.2026, hinsichtlich der Bekanntgabe des Verwaltungsverfahrens im Sinne des L.G. Nr. 17/1993, welches auf der digitalen Amtstafel der Gemeinde Abtei vom 30.06.2026 bis zum 31.07.2026 veröffentlicht worden ist;	Odüda la comunicaziun di 30.06.2026, por ci che reverda l'avis dl prozedimënt aministratif aladô dla L.P. n. 17/1993, publiché sön la tofla digitala dl Comun de Badia dai 30.06.2026 ai 31.07.2026;
Preso atto che non sono state presentate alcune contestazioni o osservazioni;	Festgehalten, dass keine Einwände oder Bemerkungen eingelangt sind;	Tut at che al ne é gnü presenté degönes contestaziuns o osservaziuns;
Ritenuto che nulla osti alla stipula del contratto di permuta con conguaglio, osservando che tutte le spese per la stipula, registrazione ed intavolazione del contratto sono ad esclusivo carico delle società richiedenti;	Erachtet, dass für den Abschluss des Tauschvertrages mit Ausgleichszahlung nichts im Wege steht, mit dem Hinweis, dass die Spesen für den Abschluss, die Registrierung und grundbücherliche Durchführung des Vertrages zu alleinigen Lasten der antragstellenden Gesellschaften gehen;	Araté che al n'é nia cuntra la sotescriziun dl contrat de barat cun paiamënt de avaliazion, cun l'osservaziun che dötës les spëises por stlûje jö, registré y intavolé le contrat é dötës a pëis dles sozietés che damana;
Constatato che ai sensi dell'art. 49, comma 3, lettera l) della L.R. n. 2 del 03.05.2018, l'alienazione rientra nella competenza della Giunta comunale;	Festgestellt, dass im Sinne des Art. 49, Absatz 3, Buchstabe l) des R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018 die Veräußerung in die Zuständigkeit des Gemeindevausschusses fällt;	Constaté che aladô dl art. 49, coma 3, lêtra l) dla L.R. n. 2 di 03.05.2018 la venüda toma tla competënza dla Junta de comun;
Viste le deliberazioni del consiglio comunale n. 68 e 69 del 17.12.2025 con le quali è stato approvato il documento unico di programmazione ed il bilancio di previsione 2026-2028;	Nach Einsichtnahme in die Beschlüsse des Gemeinderates Nr. 68 und 69 vom 17.12.2025, mit welchen das einheitliche Strategiedokument und der Haushaltsvoranschlag 2026-2028 genehmigt worden sind;	Odüdes les deliberaziuns dl consëi de comun n. 68 y 69 di 17.12.2025 cun chëres che al é gnü aprové le documënt unich de programaziun y le bilanz de previjiun 2026-2028;
Visti i pareri positivi espressi ai sensi degli art. 185 e 187 della L.R. n. 2 del 03.05.2018: - parere tecnico con impronta digitale: Yjbd5faKNwcHaPQUsro/2qn5ri5W4ayy1t3KumzZdA8= - parere contabile con impronta digitale: BPzlcQKqQYTdRKmlZPWYHiJVTONmW3B2wKQZZVA7upg=	Nach Einsichtnahme in die positiven Gutachten laut Art. 185 und 187 des R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018: - fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: Yjbd5faKNwcHaPQUsro/2qn5ri5W4ayy1t3KumzZdA8= - buchhalterische Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: BPzlcQKqQYTdRKmlZPWYHiJVTONmW3B2wKQZZVA7upg=	Odüs i iudicac positifs aladô di art. 185 y 187 dla L.R. n. 2 di 03.05.2018: - iudicat technich cun merscia dl dëit: Yjbd5faKNwcHaPQUsro/2qn5ri5W4ayy1t3KumzZdA8= - iudicat contabl cun merscia dl dëit: BPzlcQKqQYTdRKmlZPWYHiJVTONmW3B2wKQZZVA7upg=
Visto il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige;	Nach Einsicht in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol;	Odü le Codesc di comuns dla Regiun autonoma Trentin-Südtirol;

LA GIUNTA COMUNALE
delibera

ad unanimità di voti espressi legalmente:

beschliesst
DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig in gesetzlicher Form:

deliberëia
LA JUNTA DE COMUN

cun usc a öna dades jö legalmënter:

1. Di eseguire sulla base del tipo di frazionamento n. 3332/2026 del 25.06.2026, la seguente permuta di terreno in C.C. Badia: il Comune di Badia acquisisce dalla Rosa Alpina Srl con sede in Badia, codice fiscale 00847770211 • 15 mq della p.f. 4501/5 che vengono aggregati alla p.f. 4501/13; il Comune di Badia cede alla Rosa Alpina Srl: • 3 mq della p.f. 4501/6 che vengono aggregati alla p.f. 4501/5; il Comune di Badia acquisisce dalla Rosa Alpina 1537 Srl con sede in Badia, codice fiscale: 03040530218 • 12 mq della p.ed. 579/4 che vengono aggregati alla p.f. 4501/23; • 10 mq della p.ed. 579/4 che vengono aggregati alla p.f. 5363/8; • 2 mq della p.ed. 579/4 che vengono aggregati alla p.f. 5363/7; • 2 mq della p.ed. 1512 che vengono aggregati alla p.f. 5363/7; il Comune di Badia cede alla Rosa Alpina 1537 Srl • 1 mq della p.f. 4513/23 che viene aggregato alla p.ed. 579/4; • 17 mq della p.f. 5363/8 che vengono aggregati alla p.ed. 579/4. 2. Di determinare i seguenti prezzi: - Euro 6.750,00 per l'acquisto di 15 mq della p.f. 4501/5; - Euro 2.700,00 per la vendita di 3 mq della p.f. 4501/6; - Euro 11.700,00 per l'acquisto di 24 mq della p.ed. 579/4 e 2 mq della p.ed. 1512; - Euro 16.200,00 per la vendita di 1 mq della p.f. 4513/23 e 17 mq della p.f. 5363/8. 3. Di dare atto che tutte le spese per la stipula, registrazione ed intavolazione del contratto sono ad esclusivo carico delle società richiedenti. 4. Di autorizzare il legale rappresentante pro tempore del Comune alla sottoscrizione del relativo contratto da stipularsi per atto pubblico o scrittura privata autenticata presso un notaio scelto dalle controparti. 5. Di introitare l'importo, comprensivo dell'IVA al 22%, al bilancio di previsione come segue:	1. Auf der Grundlage des Teilungsplanes Nr. 3332/2026 vom 25.06.2026 folgende Grundtausch in K.G. Abtei durchzuführen: die Gemeinde Abtei erwirbt von der Rosa Alpina GmbH mit Sitz in Abtei, Steuernummer 00847770211 • 15 m² der G.p. 4501/5, welche der G.p. 4501/13 einverleibt werden; die Gemeinde Abtei veräußert an die Rosa Alpina GmbH • 3 m² der G.p. 4501/6, welche der G.p. 4501/5 einverleibt werden; die Gemeinde Abtei erwirbt von der Rosa Alpina 1537 GmbH mit Sitz in Abtei, Steuernummer: 03040530218 • 12 m² der B.p. 579/4, welche der G.p. 4501/23 einverleibt werden; • 10 m² der B.p. 579/4, welche der G.p. 5363/8 einverleibt werden; • 2 m² der B.p. 579/4, welche der G.p. 5363/7 einverleibt werden; • 2 m² der B.p. 1512, welche der G.p. 5363/7 einverleibt werden; die Gemeinde Abtei veräußert an die Rosa Alpina 1537 GmbH • 1 m² der G.p. 4513/23, welche der B.p. 579/4 einverleibt werden; • 17 m² der G.p. 5363/8, welche der B.p. 579/4 einverleibt werden. 2. Folgende Kaufpreise festzulegen: - Euro 6.750,00 für den Ankauf von 15 m² der G.p. 4501/5; - Euro 2.700,00 für den Verkauf von 3 m² der G.p. 4501/6; - Euro 11.700,00 für den Ankauf von 24 m² der B.p. 579/4 und 2 m² der B.p. 1512; - Euro 16.200,00 für den Verkauf von 1 m² der G.p. 4513/23 und 17 m² der G.p. 5363/8. 3. Festzuhalten, dass sämtliche Spesen für den Abschluss, die Registrierung und grundbücherliche Durchführung des Vertrages zu alleinigen Lasten der antragstellenden Gesellschaften gehen. 4. Den zeitweiligen Rechtsvertreter der Gemeinde zu ermächtigen, den diesbezüglichen Vertrag zu unterzeichnen, welcher durch öffentliche Urkunde oder beglaubigte Privaturkunde bei einem von den Gegenparteien ausgewählten Notar abzuschließen ist. 5. Die Einnahme einschließlich der MwSt. von 22% im Haushaltsvoranschlag wie folgt einzuheben:	1. De fá aladô dl plann de frazionamënt n. 3332/2026 di 25.06.2026, le barat de terac tl C.C. Badia: le Comun de Badia ciafa dala Rosa Alpina Srl cun sênta a Badia, codesc fiscal 00847770211 • 15 mq dla p.d.t. 4501/5 che vëgn metüs pomez ala p.d.t. 4501/13; le Comun de Badia dá jö ala Rosa Alpina Srl: • 3 m² dla p.d.t. 4501/6 che vëgn metüs pomez ala p.d.t. 4501/5; le Comun de Badia ciafa dala Rosa Alpina 1537 Srl cun sênta a Badia, codesc fiscal: 03040530218 • 12 mq dla p.d.f. 579/4 che vëgn metüs pomez ala p.d.t. 4501/23; • 10 mq dla p.d.f. 579/4 che vëgn metüs pomez ala p.d.t. 5363/8; • 2 mq dla p.d.f. 579/4 che vëgn metüs pomez ala p.d.t. 5363/7; • 2 mq dla p.d.f. 1512 che vëgn metüs pomez ala p.d.t. 5363/7; le Comun de Badia dá jö ala Rosa Alpina 1537 Srl • 1 m² dla p.d.t. 4513/23 che vëgn metü pomez ala p.d.f. 579/4; • 17 m² dla p.d.t. 5363/8 che vëgn metüs pomez ala p.d.f. 579/4 2. De determiné chisc prisc de cumpra: - Euro 6.750,00 por la cumpra de 15 m² dla p.d.t. 4501/5; - Euro 2.700,00 por la venüda de 3 m² dla p.d.t. 4501/6; - Euro 11.700,00 por la cumpra de 24 m² dla p.d.f. 579/4 y 2 m² dla p.d.f. 1512; - Euro 16.200,00 por la venüda de 1 m² dla p.d.t. 4513/23 y 17 m² dla p.d.t. 5363/8. 3. De dé at che dôtes les spëises por stlüje jö, registré y intavolé le contrat é a pëis ma dles sozietés che damana. 4. De autorisé le rapresentant legal pro tempore dl Comun a sotescri le contrat revardënt da fá tla forma de at publich o scritöra privata autenticada da n notar chirí fora dales perts contraëntes. 5. De trá ite la soma, lapró la CVA al 22%, tl bilanz de previjiun sciöche dessot:
---	---	--

Accertamento Feststellung azertamënt	anno competenza Kompetenz- jahr ann competënza	CIG CUP	beneficiario Begünstigter benefiziar	lordo Euro Brutto Euro indüt Euro	UEB-cap.-art. UEB-Kap.-Art. UEB-cap.-Art.	CDC KST ZDC	Descrizione Beschreibung descriziun	Finanziamento Finanzierung finanziamënt
122/2026	2026		Comune di Badia	Euro 3.294,00	40400.02.02010000 1	10500 Patrimonio immobiliare unbew. Vermögen	ALIENAZIONE DI IMMOBILI VERKAUF VON IMMOBILIEN E.4.04.02.01.002 Terreni edificabili	Vendita di immobili – VENDITA TERRENI Verkauf von Immobilien GRUNDSTÜCKVERKAUF
122/2026	2026		Comune di Badia	Euro 19.764,00	40400.02.02010000 1	10500 Patrimonio immobiliare unbew. Vermögen	ALIENAZIONE DI IMMOBILI VERKAUF VON IMMOBILIEN E.4.04.02.01.002 Terreni edificabili	Vendita di immobili – VENDITA TERRENI Verkauf von Immobilien GRUNDSTÜCKVERKAUF

6. Di imputare la spesa, comprensiva di eventuale IVA nella misura del 22%, al bilancio di previsione come segue:

6. Die Ausgabe, einschließlich eventueller MwSt. im Ausmaß von 22%, wird im Haushaltsvoranschlag wie folgt angelastet:

6. De obliè la spëisa, lapró la CVA che eventualmënter é da paié, tl bilanz de previjiun sciöche dessot:

impegno Verpflichtung impëgn	anno competenza Kompetenz- jahr ann competënza	CIG CUP	beneficiario Begünstigter benefiziar	lordo Euro Brutto Euro indüt Euro	UEB-cap.-art. UEB-Kap.-Art. UEB-cap.-Art.	CDC KST ZDC	Descrizione Beschreibung descriziun	Finanziamento Finanzierung finanziamënt
757/2026	2026		ROSA ALPINA SRL	8.235,00 €	10052.02-20100-2	100502 Viabilità Strassenwesen	Terreni Grundstücke U.2.02.02.01.999 Altri terreni n.a.c.	MEZZI PROPRI - entrate c/capitale EIGENKAPITAL - Kapitaleinnahmen
757/2026	2026		ROSA ALPINA 1537 SRL	14.274,00 €	10052.02-20100-2	100502 Viabilità Strassenwesen	Terreni Grundstücke U.2.02.02.01.999 Altri terreni n.a.c.	MEZZI PROPRI - entrate c/capitale EIGENKAPITAL - Kapitaleinnahmen

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla giunta comunale reclamo avverso tutte le deliberazioni comunali. Entro 60 giorni dall'esecutività della deliberazione può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa (TAR) di Bolzano.

Jeder Bürger kann gegen alle Gemeindebeschlüsse, während des Zeitraumes der Veröffentlichung von 10 Tagen, beim Gemeindeausschuss Beschwerde erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit des Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingebracht werden.

Vigni zitadin pó, anter la perioda de publicaziun de 10 dis, presenté reclamaziun ala junta comunala cuntra dōtes les deliberaziuns comunales. Anter 60 dis dal'esecutivité dla deliberaziun pó l gñi presenté recurs al Tribunal de Iustizia Aministrativa da Balsan.

Letto, confermato e sottoscritto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Lit, confermé y sotescrit.

IL SINDACO – DER BÜRGERMEISTER
L'OMBOLT
avv. Christian PEDEVILLA

IL SEGRETARIO – DER SEKRETÄR
LE SECRETER
dott. Vincenzo CLARA

Documento firmato tramite firma digitale.

Digital signiertes Dokument.

Documënt firmé cun firma digitala.